

Contents

Preface	ix
A Note on Languages and Alphabets	x
Chronological Chart	xi
Abbreviations	xix
PART ONE: BACKGROUND	1
The Germanic Legends	3
The Medieval Literary Versions	5
The Hero, Heroic Poetry, and the Heroic Age	7
The Germanic Peoples and Their Heroic Tradition	8
Germanic Among the European Language Families	8
The Germanic Peoples	9
The Heroic Legends	11
Formation and Transmission of Heroic Legend	11
The First Stage: Eyewitness Reports	12
The Second Stage: Oral Epic Poetry	12
The Third Stage: Medieval Literature	13
Historical Background	15
The Roman Empire in the Fourth, Fifth, and Sixth Centuries	15
Ermanaric	18
The Burgundians on the Rhine	18
Attila	19
Theoderic the Great	20
Brünhild	21
Historical Sources	25
Primary Historical Sources	25
<i>Lex Burgundionum</i>	25

Jordanes	25
Gregory the Great	26
Gregory of Tours	26
<i>Gesta Theoderici</i>	27
Medieval Chronicles	29
<i>Quedlinburg Annals</i>	29
Frutolf von Michelsberg	31
<i>Kaiserchronik</i>	32
Other High Medieval Historical Sources	33
Oral Transmission	35
Epic Theory from the Nineteenth Century	35
Oral Poetry	37
Germanic Oral Narrative Poetry	39
The Common Form	40
The Development of the Middle High German Form	42
The Special Case of Old Norse	43
The Oral Transmission of Germanic Heroic Legend	45
PART TWO: LITERARY WORKS	51
Literary Works	53
Table of Motifs	54
Traces in Early Literature	57
<i>Deor and Widsip</i>	57
<i>Wulf and Eadwacer</i>	59
<i>Beowulf</i>	59
Walther and Hildegund	60
<i>Waltherius</i>	61
<i>Waldere</i>	62
<i>Walther und Hildegunt</i>	63
Valtari (in the <i>Þiðrekssaga</i>)	63
Wayland (Wieland, Velent) the Smith	63
<i>Völundarkviða</i>	63
Velent's Story (from the <i>Þiðrekssaga</i>)	64
The Dietrich Legend	67
<i>Þiðrekssaga af Bern</i> (The Saga of Þiðrek of Bern)	68
<i>Hildebrandslied</i> , Older and Younger	75
<i>Das Buch von Bern</i> (Dietrichs Flucht)	77
<i>Rabenschlacht</i>	79
<i>Alpharts Tod</i>	81

The poems in <i>Bernerton</i>	82
<i>Virginal</i>	82
<i>Eckenliet</i>	84
Ekka (in the <i>Þiðrekssaga</i>)	87
<i>Sigenot</i>	87
<i>Goldemar</i>	89
<i>Biterolf und Dietleip</i>	89
<i>Laurin</i>	92
<i>Walberan</i>	94
<i>Dietrich und Wenzelan</i>	95
<i>Der Wunderer</i>	96
<i>Ermenrikes Dôt</i>	97
<i>Heldenbuch</i> Prose	98
The Nibelung Legend	101
<i>Nibelungenlied</i>	101
<i>Die Klage</i>	111
Sigurð's Youth and Murder in the <i>Þiðrekssaga</i>	113
<i>Völsungasaga</i>	114
<i>Nornagests Þáttur</i>	117
Niflunga saga in the <i>Þiðrekssaga</i>	118
<i>Poetic Edda</i>	119
Helgi Hundingsbani	120
Sigurð and Brynhild	121
Guðrún	123
Oddrun	124
Atli	124
<i>Hamðismál</i>	126
<i>Snorra Edda</i>	126
<i>Rosengarten zu Worms</i>	127
<i>Das Lied vom Hürnen Seyfrid</i>	129
Related Legends	133
Wolfdietrich-Ortnit	133
<i>Ortnit</i>	133
<i>Wolfdietrich D(B)</i>	134
<i>Wolfdietrich A</i>	135
<i>Wolfdietrich C</i>	135
<i>Kudrun</i>	136
<i>Rother</i>	140
Glossary of Names	145
Index	159